



FRANÇAIS

PRO ESSENTIAL 2200 W

Issu de la toute dernière technologie en la matière, pro ESSENTIAL 2200 W de BaByliss est un sèche-cheveux professionnel haut de gamme doté des caractéristiques techniques suivantes:

- une puissance de 2200 Watts
- un moteur AC professionnel très performant
- la technologie IoniCeramic : les ions générés par le sèche-cheveux neutralisent l'électricité statique qui apparaît parfois dans les cheveux lors du séchage. En outre, l'efficacité des soins capillaires non rincés est renforcée : les cheveux sont plus lisses, plus doux et plus brillants. Le revêtement Ceramic appliqué sur la grille avant optimise le flux d'ions (comparé à une grille métallique).
- 2 concentrateurs ultrafins (6 mm X 75 mm et 6 mm X 90 mm) vous permettent un séchage et une mise en forme très précis.
- un diffuseur (6614SE)

UTILISATION

Le concentrateur permet de diriger le flux d'air avec précision, il est particulièrement recommandé pour le lissage et la mise en forme des cheveux. Aidez-vous pour cela d'une brosse à brushing ronde. Commencez par les mèches du dessous en relevant les autres avec une pince. Positionnez le sèche-cheveux muni du concentrateur perpendiculairement à la brosse et dérouler la mèche sélectionnée de la racine vers les pointes.

(6614SE) Le diffuseur sèche les cheveux naturellement, sans les déplacer. Pendant le séchage, modelez la chevelure avec les doigts pour donner du volume. Ne pas brosser les cheveux afin de conserver l'effet naturel. Utiliser le diffuseur pour les cheveux permanents, secs, délicats ou fragilisés. Avec le diffuseur, la vitesse recommandée est « I ».

pro ESSENTIAL 2200 W de BaByliss offre 2 températures et 2 vitesses :

Vitesses/T°	Vitesse II	Vitesse I
T° élevée	Séchage Cheveux mouillés	Coiffage cheveux épais, bouclés
T° moyenne	Séchage Cheveux humides	Coiffage cheveux normaux et fins Volume

La position air froid fixe la mise en forme obtenue pour un résultat final optimal.

ENTRETIEN

Afin de conserver toute l'efficacité du sèche-cheveux, nettoyer régulièrement sa grille arrière avec une brosse souple et sèche. Pour enlever le filtre, il suffit de le tourner légèrement sur lui-même puis de le déboîter.

ENGLISH

PRO ESSENTIAL 2200 W

Resulting from the latest technology in the area, BaByliss pro ESSENTIAL 2200 W is a top-of-the-range, professional hairdryer that has the following technical features:

- 2200 Watts of power
- a high performance professional AC motor
- the IoniCeramic technology: the ions generated by the hairdryer neutralise the static electricity that is sometimes produced in hair during drying. Moreover, the efficiency of the leave-in hair-care products is improved: hair is straighter, softer, shinier. The Ceramic coating applied to the front grille optimises the ion flow (compared to a metal grille).
- 2 ultra-fine concentrator nozzles (6mm X 75mm and 6mm X 90mm) let you dry and style with great precision.
- a diffuser (6614SE)

Read the safety instructions first.

USE

The concentrator nozzle lets you direct the airflow precisely, it is particularly recommended for straightening and styling hair. To help, use a round brush for blowdrying. Begin with the hair underneath by holding the rest up with a clip. Place the hairdryer with the concentrator nozzle at right angles to the brush and unroll the selected section from the roots to the tips.

(6614SE) The diffuser dries the hair naturally, without moving it. During drying, shape the hair with your fingers to create volume. Do not brush the hair so as to maintain the natural effect. Use the diffuser for permed, dry, fine or damaged hair. The recommended speed to use with the diffuser is 'I'.

BaByliss pro ESSENTIAL 2200 W has 2 temperature and 2 speed settings:

Speed/Temp.	Speed II	Speed I
Higher T°	To dry wet hair	To style thick, curly hair
Average T°	To dry damp hair	To style normal and fine hair Volume

The cold-air position sets the style for optimal final results.

MAINTENANCE

To maintain the efficiency of the hairdryer, clean its back grille regularly with a soft, dry brush. To remove the filter, simply turn it gently then lift it off.

DEUTSCH

PRO ESSENTIAL 2200 W

pro ESSENTIAL 2200 W von BaByliss beruht auf der modernsten Technologie in diesem Bereich, ist ein professioneller Haartrockner der gehobenen Klasse und mit den folgenden technischen Merkmalen ausgestattet:

- Leistung von 2200 Watt
- Sehr leistungsstarker professioneller Wechselstrommotor
- IoniCeramic-Technologie: die von dem Haartrockner generierten Ionen neutralisieren die statische Elektrizität, die manchmal während des Trocknens im Haar entsteht. Überdies wird die Wirkung von solchen Haarpflegemitteln verstärkt, die nicht ausgespült zu werden brauchen: das Haar wird glatter, weicher und glänzender. Die Keramikbeschichtung auf dem vorderen Gitter optimiert den Ionenfluss (im Vergleich zu einem Metallgitter).
- 2 ultrafeine Zentrierdüsen (6 mm X 75 mm - 6 mm X 90 mm) ermöglichen Ihnen äußerst präzises Trocknen und Formen des Haars.
- Diffusor (6614SE)

Bitte lesen Sie vorher die Sicherheitshinweise.

GEBRAUCH

Mit der Zentrierdüse kann der Luftstrom präzise gelenkt werden, und sie ist besonders empfehlenswert für das Glätten und Formen des Haars. Nehmen Sie hierfür eine runde Brushingbürste zur Hilfe. Beginnen Sie mit den unteren Strähnen und heben Sie die anderen mit einer Klemme an. Den mit der Zentrierdüse versehenen Haartrockner quer zur Bürste halten und die Strähne von den Wurzeln in Richtung Spitzen abrollen.

(6614SE) Der Diffusor trocknet das Haar auf natürliche Weise, ohne sie in Unordnung zu bringen. Während des Trocknens das Haar mit den Fingern formen, um ihm Volumen zu verleihen. Das Haar nicht bürsten, um den natürlichen Effekt zu bewahren. Den Diffusor für dauergewelltes, trockenenes, empfindliches oder brüchiges Haar verwenden. Die empfohlene Geschwindigkeit mit Diffusor ist «1».

pro ESSENTIAL 2200 W von BaByliss bietet 2 Temperatur- und 2 Geschwindigkeitsstufen:

Geschw./Temp.	Geschw. II	Geschw. I
Hohe T°	Trocknen von nassem Haar	Frisieren von dickem, lockigem Haar
Mittlere T°	Trocknen von feuchtem Haar	Frisieren von normalem und feinem Haar Volumen

Die Kaltluftposition fixiert die Formgebung für ein optimales Endresultat.

PFLERGE

Um die volle Leistungsfähigkeit des Haartrockners zu erhalten, sollte das Gitter auf der Rückseite regelmäßig mit einer weichen und trockenen Bürste gereinigt werden. Zum Abnehmen des Filters braucht er nur leicht um die eigene Achse gedreht und dann abgenommen zu werden.

NEDERLANDS

PRO ESSENTIAL 2200 W

pro ESSENTIAL 2200 W van BaByliss, die afkomstig is van de nieuwste technologie op dit vlak, is een hoogwaardige professionele haardroger die de volgende technische kenmerken biedt:

- een vermogen van 2200 Watt
- een uiterst krachtige professionele AC-motor
- de IoniCeramic-technologie: De ionen gegenereerd door de haardroger neutraliseren de statische elektriciteit die soms optreedt in het haar bij het drogen. Bovendien wordt de efficiëntie van de ongespoelde haarverzorging versterkt: het haar is gladder, zachter en glanzender. De op het voorrooster aangebrachte Ceramic-bekleding optimaliseert de ionenstroom (vergeleken met een metalen rooster).
- 2 twee ultrafijne concentrator- opzetstukken (6 mm X 75 mm - 6 mm X 90 mm) maken een heel precies drogen en in vorm brengen mogelijk.
- een diffusor (6614SE)

Lees voor gebruik de veiligheidsinstructies.

GEBRUIK

Het concentratoropzetstuk maakt het mogelijk de luchtstroom heel precies te richten, het is bijzonder aanbevelen voor het gladstrijken en in vorm brengen van het haar. Maak daarbij gebruik van een ronde brushingborstel. Beginnen met de onderste haarlokken en de volgende lokken oplichten met een knijper. De haardroger voorzien van het concentrator-opzetstuk loodrecht op de borstel plaatsen en de gekozen haarlok afrollen van de haarwortel naar de haarpunten.

(6614SE) Het diffusoropzetstuk droogt het haar op natuurlijke wijze, zonder het te verplaatsen. Tijdens het drogen het kapsel met de vingers in vorm brengen om er volume aan te geven. Het haar niet borstelen om het natuurlijke effect in stand te houden. Het diffusoropzetstuk voor gepermanent, droog, broos of kwetsbaar haar gebruiken. Met het diffusoropzetstuk is de aanbevolen snelheid « I ».

pro ESSENTIAL 2200 W van BaByliss biedt 2 temperaturen en 2 snelheden:

Snelheid/Temp.	Snelheid II	Snelheid I
T° elevata	Asciugat. capelli bagnati	Acconciat. capelli spessi, ricci
T° media	Asciugat. capelli umidi	Acconciat. capelli normali e fini Volume

De koudeluchtpositie fixeert het in vorm brengen bekomen voor een optimaal eindresultaat.

ONDERHOUD

Om de volle efficiëntie van de haardroger in stand te houden, het achterrooster regelmatig schoonmaken met een soepele en droge borstel. Om de filter te verwijderen volstaat het van deze lichtjes rond te draaien en dan los te maken.

ITALIANO

PRO ESSENTIAL 2200 W

Nato dalla tecnologia di ultima generazione in materia, pro ESSENTIAL 2200 W di BaByliss è un asciugacapelli professionale di assoluta avvan-guardia dotato delle seguenti caratteristiche tecniche:

- potenza 2200 Watt
- motore AC professionale dalle alte prestazioni
- tecnologia IoniCeramic : gli ioni generati dall'asciugacapelli neutralizzano l'elettricità statica che appare talvolta nei capelli durante l'asciugatura. Viene inoltre rafforzata l'efficacia delle cure capillari senza risciacquo: i capelli sono più lisci, morbidi e brillanti. Il rivestimento Ceramic applicato sulla griglia anteriore ottimizza il flusso di ioni (rispetto ad una griglia metallica).
- 2 concentratori ultrasottili (6 mm X 75 mm - 6 mm X 90 mm) vi permettono di ottenere la massima precisione nell'asciugatura e nella messa in piega.
- diffusore (6614SE)

Leggere dapprima le istruzioni di sicurezza.

UTILIZZO

Il concentratore, che permette di dirigere il flusso d'aria con precisione, è particolarmente adatto per la lisciatura e la messa in piega dei capelli. Per ottenere risultati migliori, utilizzate una spazzola rotonda. Cominciare dalle ciocche della parte inferiore sollevando le altre con una pinza. Posizionare l'asciugacapelli munito di concentratore perpendicolarmente alla spazzola e svolgere la ciocca selezionata dalla radice verso le punte.

(6614SE) Il diffusore asciuga i capelli in modo naturale, senza spostarli. Durante l'asciugatura, modellare la capigliatura con le dita per conferire volume. Non spazzolare i capelli, in modo da mantenere l'effetto naturale. Utilizzare il diffusore per capelli permanentati, secchi, delicati o fragili. Con il diffusore, la velocità raccomandata è « I ».

pro ESSENTIAL 2200 W di BaByliss offre 2 temperature e 2 velocità:

Velocità/Temp.	Velocità II	Velocità I
T° elevata	Asciugat. capelli bagnati	Acconciat. capelli spessi, ricci
T° media	Asciugat. capelli umidi	Acconciat. capelli normali e fini Volume

La funzione aria fresca fissa la messa in piega ottenuta per un risultato finale ottimale.

PULIZIA

Al fine di conservare tutta l'efficacia dell'asciugacapelli, pulire regolarmente la griglia posteriore con una spazzola morbida e asciutta. Per togliere il filtro, basta ruotarlo leggermente e sfilare.

ESPAÑOL

PRO ESSENTIAL 2200 W

Basada en las tecnologías más modernas pro ESSENTIAL 2200 W de BaByliss es un secador profesional de la gama alta dotado de las características técnicas siguientes:

- una potencia de 2200 vatios
- un motor AC profesional muy eficaz
- tecnología IoniCeramic: Los iones generados por el secador neutralizan la electricidad estática que a veces aparece en el cabello durante el secado. Además, se refuerza la eficacia de los productos capilares sin aclarado: el cabello queda más liso, más suave y más brillante. El revestimiento Ceramic aplicado sobre la rejilla delantera optimiza el flujo de iones (comparado con una rejilla metálica).
- 2 concentradores ultra-finos (6 mm X 75 mm - 6 mm X 90 mm) le permiten un secado y un peinado muy precisos.
- 1 difusor (6614SE)

Consulte previamente las consignas de seguridad.

UTILIZACIÓN

El concentrador permite dirigir el flujo de aire con precisión y está especialmente recomendado para alisar y peinar el cabello. Puede ayudarse con un cepillo de brushing redondo. Empiece por los mechones de la parte inferior, sujetando el resto con una pinza. Coloque el secador provisto del concentrador perpendicularmente al cepillo y vaya repasando el mechón seleccionado desde la raíz hacia las puntas.

(6614SE) El difusor seca el pelo de forma natural, sin alborotarlo. Durante el secado, moldee el cabello con las manos para darle volumen. No se cepille el pelo, para conservar el efecto natural. Utilice el difusor para cabello permanentado, seco, delicado o frágil. Si utiliza el difusor, la velocidad recomendada es «I».

pro ESSENTIAL 2200 W de BaByliss ofrece 2 temperaturas y 2 velocidades:

Velocidad/Temp.	Velocidad II	Velocidad I
T° elevada	Secado cabello mojado	Peinado cabello grueso, rizado
T° media	Secado cabello húmedo	Peinado cabello normal y fino Volumen

La posición aire frío fija el peinado, procurando un resultado final óptimo.

MANTENIMIENTO

Con el fin de que el secador mantenga toda su eficacia, limpie regularmente la rejilla trasera con un cepillo suave y seco. Para retirar el filtro sólo tiene que girarlo ligeramente y extraerlo.

PORTUGUÈS

PRO ESSENTIAL 2200 W

Fruto da mais recente tecnologia de fabrico, pro ESSENTIAL 2200 W da BaByliss é um secador de cabelo profissional de topo de gama com as seguintes características técnicas:

- Potência de 2200 Watts
- Motor AC profissional muito eficaz
- Tecnologia IoniCeramic: Os iões projectados pelo secador de cabelo neutralizam a electricidade estática que por vezes surge nos cabelos durante a secagem. Além disso, reforça a eficácia dos cuidados capilares que não necessitam de passar por água: os cabelos ficam mais lisos, mais suaves e mais brilhantes. O revestimento Ceramic aplicado no filtro anterior optimiza o fluxo de iões (comparado com um filtro metálico).
- 2 concentradores ultra-finos (6 mm X 75 mm - 6 mm X 90 mm) permitem uma secagem e uma modelação muito precisa.
- Difusor (6614SE)

Consulte previamente os conselhos de segurança.

UTILIZAÇÃO

O concentrador permite dirigir o fluxo de ar com exactidão e é particularmente recomendado para alisar e modelar o cabelo. Deverá, para o efeito, utilizar uma escova redonda. Comece pelas madeixas inferiores levantando as outras com uma pinça. Coloque o secador munido do concentrador perpendicularmente à escova e trabalhe a madeixa seleccionada da raiz para as pontas.

(6614SE) O difusor seca os cabelos naturalmente, sem os mover. Durante a secagem, modele a cabeça com os dedos para dar volume. Não escove o cabelo a fim de conservar o efeito natural. Utilize o difusor em cabelos com permanente, secos, delicados ou fragilizados. Com o difusor, a velocidade recomendada é “1”.

pro ESSENTIAL 2200 W da BaByliss dispõe 2 temperaturas e 2 velocidades:

Veloc./Temp.	Veloc. II	Veloc. I
T° elevada	Secagem cabelos molhados	Penteado cabelos grossos, encaracolados
T° média	Secagem cabelos húmidos	Penteado cabelos normais e finos Volume

A tecla de ar frio permite fixar o penteado para um resultado de longa duração.

MANUTENÇÃO

A fim de conservar a eficácia do secador, limpe regularmente o filtro anterior com uma escova macia e seca. Para retirar o filtro, basta rodá-lo ligeiramente e desencaixá-lo.

DANSK

PRO ESSENTIAL 2200 W

Den professionelle hårtørrer, pro ESSENTIAL 2200 W fra BaByliss, er fremstillet efter den allernyeste teknologi på området. Den er af høj kvalitet har følgende tekniske egenskaber:

- en ydeevne på 2200 Watt
- en professionel AC motor med stor ydeevne
- IoniCeramic-teknologi: De ioner, der dannes af hårtørreren, neutraliserer den statiske elektricitet, der undertiden fremkommer i håret, når det tørres. Endvidereforstærkesplejeeffektivitetenaftikkeskyllet hår: håret er mere glat, blødere og mere skinnende. Den keramiske belægning på gitteret foran gør ionstrømmen optimal (sammenlignet med et metalgitter).
- 2 ultratynde fønnæb (6 mm X 75 mm - 6 mm X 90 mm) giver dig en meget præcis tørring og formgivning.
- 1 spredrer (6614SE)

Læs først sikkerhedsanvisningerne.

BRUG

Med fønnæbet kan du præcist dirigere luftstrømmen som du vil. Det anbefales især til glatning og formgivning af håret. Brug hertil en stor rundbørste. Begynd med de underste hårlag og hold resten af håret fast med en klemme oven på hovedet. Anbring hårtørreren med fønnæbet lodret mod børsten og rul hårløkken ud fra rødderne til spidserne.

(6614SE) Sprederen tørrer håret naturligt uden at flytte det. Under tørringen kan håret formgives med fingrene for at få mere fylde. Børst ikke håret for at bevare dets naturlige virkning. Anvend sprederen til permanentet hår, tørt, følsomt eller svækket hår. Med sprederen er den anbefalede hastighed "1".

pro ESSENTIAL 2200 W fra BaByliss har 2 temperatur- og 2 hastighedsindstillinger:

Hastighed/Temp.	Hastighed II	Hastighed I
T° høj	Tørrer vådt hår	Sætter tykt og krøllet hår
T° middel	Tørrer fugtigt hår	Sætter normalt og fint hår Volumen

Koldluftskappen fikserer frisuren og giver et optimalt slutresultat.

VEDLIGEHOLDELSE

For at få hårtørreren til at virke så effektiv som muligt, skal du rengøre risten bagpå regelmæssigt med en tør og blød børste. For at åbne filteret skal du blot dreje let på det, hvorefter du kan åbne det.

BaByliss Paris S.A.
Avenue Aristide Briand, 99
B.P. 72 92123 Montrouge Cedex
FRANCE

www.babyliss.com

SVENSKA

PRO ESSENTIAL 2200 W

pro ESSENTIAL 2200 W från BaByliss är en professionell hårtork av bästa kvalitet. Den är en produkt av den allra sist teknologin för hårtorkar och har följande tekniska karaktéristika:

- styrka 2200 W
- en professionell AC-motor med hög prestanda
- IoniCeramic-teknologin: de joner som genereras av hårtorken neutraliserar den statiska elektricitet som ibland uppstår i håret när man torkar det. Dessutom blir effekten av hårbalsam utan sköljning högre: håret blir slätare, mjukare och får högre glans. Ceramic-beläggningen på det främre gallret ger optimalt jonflöde (jämfört med ett metallgaller).
- 2 extra tunna fönmun stycken 6 mm X 75 mm - 6 mm X 90 mm långa möjliggör en uniform och mycket precis torkning.
- diffusör (66145E)

Rådfråga först säkerhetsinformationen.

ANVÄNDNING

Fönmunstycket gör det möjligt att rikta luftströmmen med precision. Det rekommenderas särskilt för slätning och läggning av håret. Vid detta använder man sig av en rund fönbörste. Börja med det understa håret, de översta lockarna fästes upp med en klämma. Placera hårtorken med sitt munstycke riktade vinkelrätt mot borsten och rulla av den valda locken från rötterna till topparna.

(66145E) Spridaren torkar håret på ett naturligt sätt, utan att flytta på det. Forma under torkningen håret med fingrarna för att ge det volum. Borsta inte håret, så behåller det sin naturliga effekt. Använd spridaren för permanentat, torrt, känsligt eller skadat hår. Med spridare rekommenderas hastighet I.

pro ESSENTIAL 2200 W från BaByliss har 2 temperaturer och 2 hastigheter:

Hastighet/ temp.	Hastighet II	Hastighet I
Hög temp.	Torkning av vått hår	Läggning av tjockt och lockigt hår
Medelgod temp.	Torkning av fuktigt hår	Läggning av nor-malt och tunt hår Volym

Inställningen "Coolshot" fixerar läggningen och ger en utmärkt "finishing touch".

UNDERHÅLL

För att bevara hårtorkens effektivitet bör man regelbundet rengöra det bakre gallret med en torr och mjuk borste. Filtret tas enkelt bort genom att man vrickar litet på det.

NORSK

PRO ESSENTIAL 2200 W

Den profesjonelle hårføneren, pro ESSENTIAL 2200 W fra BaByliss er laget med den nyste teknologien på området. Den holder høy kvalitet, og har følgende tekniske egenskaper:

- ytelse på 2200 Watt
- profesjonell AC-motor med stor ytelse
- IoniCeramic teknologien: ionene som genereres av hårtørkeren nøytraliserer den statiske elektrisiteten som av og til oppstår i håret under tøking. I tillegg forsterkes virkningen fra hårpeleieprodukter som ikke skylles ut av håret: håret er glattere, mykere og mer glansfullt. Ceramic belegget på risten foran optimeriser ionestrømmen (sammenliknet med en metallrist).
- 2 ultratynne munnstykkene 6 mm X 75 mm - 6 mm X 90 mm gir deg en svært nøyaktig føning og formgivning.
- spreder (66145E)

Les først sikkerhetsanvisningene.

BRUK

Med fønemunstykket dirigerer du luftstrømmen dit du vil. Dette anbefales spesielt til glatting og formgivning av håret. Bruk i tillegg den store rundbørsten. Start med det underste hårlaget, og hold resten av håret fast med en spenne øverst på hodet. Hold føneren med munnstykket loddrett mot borsten, og rull håret ut fra røttene til spissene.

(66145E) Sprederen tørker håret naturlig uten å flytte det. Under tøkingen formes håret med fingrene for å gi volum. Unngå å børste håret for å beholde den naturlige effekten. Bruk sprederen for permanentbehandlet, tørt, skjørt eller skadet hår. Anbefalt hastighet med sprederen er "1".

pro ESSENTIAL 2200 W fra BaByliss har 2 temperatur- og 2 hastighet- sinnstillinger:

Hastighet/Temp.	Hastighet II	Hastighet I
T° høy	Føner vått hår	Setter tykt og krøllete hår
T° middels	Føner fuktig hår	Setter normalt og fint hår Volum

Kaldluftsknappen fikser frisyren og gir et optimalt sluttresultat.

VEDLIKEHOLD

For å få føneren til å fungere så effektivt som mulig, må du rengjøre filteret bak på føneren regelmessig med en torr og myk børste. For å åpne filteret må du vri lett på det, slik at du kan åpne det.

SUOMI

PRO ESSENTIAL 2200 W

Alan uusimman teknologian tulos, pro ESSENTIAL 2200 W de BaByliss on ammattimainen huippulaatuinen hiustenkuivaaja, joka on varustettu seuraavilla teknisillä ominaisuuksilla:

- 2200 Watin teho
- erittäin tehokas ammattimainen vaihtovirtamoottori
- IoniCeramic-teknikka: hiustenkuivaimen ionit poistavat hiuksiin kuivattaessa mahdollisesti muodostuvan staattisen sähkö. Lisäksi hiuksiin jätettävän hiustenhoitoaineen hoitoparaneet: hiuksista tulee siläämmät, pehmeämmät ja kiiltävämmät. Uloimman ritilän keraaminen pinnoite takaa optimaalisen ionisoinnin (metalliritilään verrattuna).
- 2 erikoisohutta ilmankeskittintä (6mm) pituudeltaan 6 mm X 75 mm - 6 mm X 90 mm mahdollistavat erittäin tarkan kuivauksen ja muotoilun.
- volyymisuutin (66145E)

Tutustu turvaohjeisiin ennen laitteen käyttöä.

KÄYTTÖ

Ilmankeskittimen ansiosta ilmavirta voidaan kohdistaa tarkkuudella ja sitä suositellaan erityisesti hiusten suoritukseen ja muotoiluun. Ota avuksi pyöreä föönausharja. Aloita alimmista hiuksista ja nosta ylemmät hiukset ylös soljen avulla. Suuntaa hiustenkuivaajan ilmankeskitin kohtisuorasti harjaan nähden ja kierrä valitsemasi hiustupsu auki tyvestä latvoihin päin.

(66145E) Volyymisuutin kuivaa hiukset luonnollisesti. Muotoile hiuksia kuivaamisen aikana sormilla, niin että ne saavat runsautta. Älä harjaa hiuksia, jotta ne säilyttävät luonnollisuutensa. Käytä volyymisuutinta permanentatuille, kuiville, aroille tai vahingoittuneille hiuksille. Volyymisuutinta käytettäessä suositellaemme nopeutta I.

pro ESSENTIAL 2200 W de BaByliss tarjoaa 2 lämpötilaa ja 2 nopeutta :

Nopeudet/ Lämpötilat	Nopeus II	Nopeus I
Korkea lämpötila	Märkien hiusten kuivaus	Paksujen kiharoiden hiusten kampaus
Keski lämpötila	Kosteiden hiusten kuivaus	Normalien ja ohuiden hiusten kampaus Tuuheus

Viileäpuhallus kiinnittää muotoilun, jolloin lopputulos on ihanteellinen.

HUOLTO

Jotta hiustenkuivaaja säilyttäisi täyden tehonsa, puhdista sen takaritilä säännöllisesti taipuisalla ja kuivalla harjalla. Irrota suodatin kääntämällä sitä kevyesti itsensä ympäri, jolloin se lähtee irti.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

PRO ESSENTIAL 2200 W

Προϊόν της τελευταίας τεχνολογίας στο είδος, pro ESSENTIAL 2200 W της BaByliss είναι ένας επαγγελματικός στεγνωτήρας υψηλού επιπέδου που διαθέτει τα παρακάτω τεχνικά χαρακτηριστικά:

- μια ισχύ 2200 Watts
- ένα επαγγελματικό μοτέρ AC μεγάλων επιδόσεων
- η τεχνολογία Ioniceramic : τα ιόντα που παράγονται από το στεγνωτήρα εξουδετερώνουν το στατικό ηλεκτρισμό που μερικές φορές δημιουργείται στα μαλλιά κατά τη διάρκεια του στεγνωώματος. Επιπλέον, ενισχύεται η αποτελεσματικότητα της φροντίδας των μαλλιών που δεν είναι βρεγμένα: τα μαλλιά γίνονται πιο λεία, πιο απαλά και πιο λαμπερά. Η επίστρωση από Κεραμικό του μπροστινού φίλτρου βελτιώνει τη ροή των ιόντων (σε σύγκριση με ένα μεταλλικό φίλτρο).
- 2 υπέρλεπτα στόμια συγκέντρωσης αέρα (6mm) των 6 Χ 75 χιλιοστά - 6 Χ 90 χιλιοστά σας δίνουν τη δυνατότητα για ένα στέγνωμα και φαρμάρισμα ακριβείας.
- φυσούνα (66145E)

Συμβουλευτείτε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.

ΧΡΗΣΗ

Με το στόμιο συγκέντρωσης αέρα μπορείτε να κατευθύνετε την ροή του αέρα με ακρίβεια και συνιστάται ιδιαίτερα για το ίσιωμα και το φαρμάρισμα των μαλλιών. Γι' αυτό χρειάζεστε μια στρογγυλή βούρτσα. Αρχίζετε με τις τούφες από τη βάση του κεφαλιού πιάνοντας τις υπόλοιπες με ένα κλάμep. Φέρντε το στεγνωτήρα με το στόμιο συγκέντρωσης κάθετα στη βούρτσα και γλιστράτε την τούφα από τη ρίζα προς τις άκρες.

(66145E) Η φυσούνα στεγνώνει τα μαλλιά με φυσικό τρόπο, χωρίς να τα ανακατώνει. Κατά το στέγνωμα, φαρμάρετε τα μαλλιά με τα δάχτυλα για να τους δώσετε όγκο. Μη βουρτσίζετε τα μαλλιά ώστε έτσι να διατηρήσουν το φυσικό look. Χρησιμοποιείτε τη φυσούνα σε μαλλιά με περμανάντ, στεγνά, αδύνατα ή εύθραυστα. Η ταχύτητα που συνιστάται με τη χρήση της φυσούνας είναι η « I ».

pro ESSENTIAL 2200 W της BaByliss διαθέτει 2 θερμοκρασίες και 2 ταχύτητες :

Ταχύτ./έρμοκρα.	Ταχύτητα II	Ταχύτητα I
Θ° υψηλή	Στέγνωμα βρεγμένα μαλλιά	Χτένισμα χοντρών μαλλιών, με πούκλες
Θ° μέτρια	Στέγνωμα στεγνά μαλλιά	Χτένισμα κανονικών και λεπτών μαλλιών Όγκος

Η θέση κρούσ αέρα σταθεροποιεί το φαρμάρισμα και δίνει ένα τέλειο αποτέλεσμα.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Για να διατηρήσετε την καλή απόδοση του στεγνωτήρα, καθαρίζετε τακτικά το πίσω φίλτρο του με μια μαλακή και στεγνή βούρτσα. Για να αφαιρέσετε το φίλτρο, αρκεί να το περιστρέψετε απαλά γύρω από τον άξονά του και κατόπιν να το τραβήξετε.

MAGYAR

PRO ESSENTIAL 2200 W

A BaByliss legújabb technológiát alkalmazó terméke, a pro ESSENTIAL 2200 W elnevezésű, csúcskategóriás professzionális hajszárítója az alábbi műszaki jellemzőkkel rendelkezik:

- 2200 W-os teljesítmény
- nagyon hatékony professzionális AC motor
- az IoniCeramic technológia: a hajszárító által keltett ionok semlegesítik a statikus elektromosságot, amely hajszárítás közben néha megjeljenhet a hajban. Ezen kívül a kiöblítést nem igénylő hajápoló szerek hatékonyságát is megnöveli: a haj simább, lágyabb és ragyogóbb lesz. Az első rács kerámia-bevonata optimálissá teszi az ionok áramlását (a fémráccsal összevetve).
- 2 ultravékony 6 mm X 75 mm - 6 mm X 90 mm-es szűkítője nagyon pontos szárítást és formázást tesz lehetővé.
- diffúzor (66145E)

Kérjük olvassa el először a biztonsági útmutatót.

HASZNÁLAT

A szűkítővel pontosan irányíthatja a levegő áramlását, ami különösen ajánlott a haj simításakor és formázásakor. Ehhez használjon henger alakú befésülő keféet. Kezdje az alsó tincsekkel, a többit addig csipeszekkel tűzze fel. A szűkítővel ellátott hajszárítót tartsa a kefére merőlegesen, és a kiválasztott hajtincset a hajtőtől a hajvégek irányába tekerje le.

(66145E) A diffúzor természetes módon, elmozdítás nélkül szárítja a haját. A szárítás alatt ujjalval alakítsa a frizuráját, hogy növelje annak volumenét. Ne kefélje át a haját, hogy a frizura megtartsa természetes jellegét. A diffúzor használja dauerolt, száraz, finom szálú vagy törékeny hajhoz. A diffúzor mellett az «I» sebesség használatát javasoljuk.

A BaByliss pro ESSENTIAL 2200 W hajszárítójának 2 hőmérsékleti fokozata és 2 sebessége van:

Sebesség / Hőmérséklet	I. sebesség	II. sebesség
Magas hőfok	Nedves haj szárítása	Vastag szálú és göndör haj befésülése
Közepes hőfok	Nedves haj szárítása	Normál és vékony szálú haj befésülése Volumen

A hideglevegő-nyomógombbal rögzíteni lehet a frizurát az optimális végső eredmény eléréséhez.

KARBANTARTÁS

A hajszárító teljes teljesítményének megőrzése érdekében a hátso szűrőt rendszeresen meg kell tisztítani egy puha és száraz kefével. A szűrőt kivételkor kissé fordítsa el saját tengelye körül, majd emelje ki.

POLSKI

PRO ESSENTIAL 2200 W

Wykonany w najnowszej technologii aparat pro ESSENTIAL 2200 W BaByliss jest wysokiej jakości profesjonalną suszarką do włosów o następujących parametrach technicznych:

- moc 2200 Watt
- wydajny profesjonalny silnik AC
- technologia IoniCeramic: wydwarzaneprzezsuszarkę jonyzapobiegająelektryzowaniusięwłosówpodczas suszenia. Ponadto, technologia wzmacnia działanie niespłukiwanych środków do pielęgnacji włosów: włosy stają się bardziej gładkie, miękkie i błyszczące. Zastosowana na przedniej siatce powłoka ceramiczna optymalizuje strumień jonów (w porównaniu do siatki metalowej).
- 2 super cienkie koncentratory (6mm) o wymiarach 6 mm X 75 mm / 6 mm X 90 mm zapewniające dokładne suszenie i układanie włosów.
- dyfuzor (66145E)

Przed użyciem przeczytać zasady bezpieczeństwa.

SPOSÓB UŻYCIA

Koncentrator umożliwia precyzyjne kierowanie strumienia powietrza i zalecany jest w szczególności do wygładzania i układania włosów. Przy pracy z koncentratorem można wspomóc się okrągłą szczotką. Należy rozpocząć od dolnych kosmyków, podpinając pozostałe włosy spinką. Ustawić suszarkę z koncentratorem prostopadle do szczotki i rozwinąć wybrany kosmyk od jego nasady po końcówki.

(66145E) Dyfuzor naturalnie suszy włosy i ich nie przesusza. Podczas suszenia, modelować fryzurę palcami, aby zwiększyć jej objętość. Nie szczotkować włosów, aby zachować ich naturalny efekt. Stosować dyfuzor do włosów po trwałej, suchych, delikatnych lub wrażliwych. Używając dyfuzora, zaleca się ustawić prędkość na «I».

Aparat pro ESSENTIAL 2200 W BaByliss posiada 2 zakresy temperatury i 2 zakresy prędkości:

Prędkość/ Temp.	Prędkość II	Prędkość I
T° wysoka	Suszenie włosów mokrych	Układanie włosów gęstych, kręconych
T° średnia	Suszenie włosów wilgotnych	Układanie włosów normalnych i cienkich Objętość

Opcja chłodnego powietrza zapewnia optymalne utrwalenie fryzury.

KONSERWACJA

Aby suszarka zachowała swoją skuteczność należy regularnie czyścić tylną siatkę aparatu za pomocą suchej miękkiej szczotki. W celu wyjęcia filtra wyczarzyć go delikatnie obrócić, a następnie wydobyc ze środka.

ČESKY

PRO ESSENTIAL 2200 W

pro ESSENTIAL 2200 W BaByliss v sobě spojuje ty nejnovější technologie. Tento profesionální vysoušeč nejvyšší kvality je má následující technické vlastnosti:

- výkon 2200 Watt
- velmi výkonný profesionální motorek AC
- technologie IoniCeramic: ionty vysílané vysoušečem vlasů neutralizují statickou elektřinu, která se občas při vysoušení objevuje ve vlasech. Kromě toho je zaručena vyšší účinnost neoplachovaných vlasových prostředků: vlasy jsou hladší, jemnější a lesklejší. Povrchová keramická úprava přední mřížky optimalizuje proud iontů (v porovnání s kovovou mřížkou).
- 2 velmi jemné usměrňovače 6 mm X 75 mm - 6 mm X 90 mm vám zajistí vysušení a velmi přesné vytvarování vlasů.
- difúzer (66145E)

Před použitím si přečtěte bezpečnostní pokyny.

POUŽITÍ

Usměrňovač umožňuje přesné nasměrování proudu vzduchu. Doporučuje se zejména pro vyhlazování a tvarování vlasů . Za tímto účelem použijte kulatý kartáč pro brushing. Začněte se spodními prameny, ostatní zvedněte sponkami. Vysoušeč s nástavcem usměrňovače umístěte kolmo na kartáč a odvíhne pramen od kořínků směrem ke konečkům vlasů.

(66145E) Difúzer vysušuje vlasy přirozeně, aniž by docházelo k jejich přemístování. Během sušení tvarujte vlasy pomocí prstů, abyste účesu dodali objem. Vlasy nekartáčujte, aby si zachovaly svůj přirozený vzhled. Difúzér můžete používat na vlasy po trvalé, na suché, jemné nebo narušené vlasy. Při použití difúzeru se doporučuje zvolit rychlost „I“.

pro ESSENTIAL 2200 W BaByliss má 2 teplotní stupně a 2 rychlostní stupně:

Rychlost/ Teploty	Rychlost II	Rychlost I
Vysoká tep.	Vysoušení mokrých vlasů	Úprava hustých a kudrnatých vlasů
Střední tep.	Vysoušení vlhkých vlasů	Úprava normálních a jemných vlasů Objem

Režim studeného vzduchu umožňuje zpevnění tvaru a dosažení optimálního výsledku.

ÚDRŽBA

Aby byla zajištěna plná účinnost vysoušeče, čistěte pravidelně jeho mřížku pomocí pružného suchého kartáčku. Sundání filtru je jednoduché: stačí ho mírně potáhnout a vyjmout.

РУССКИЙ

PRO ESSENTIAL 2200 W

Представляя собой продукт новейшей технологии в данной отрасли, аппарат pro ESSENTIAL 2200 W фирмы BaByliss - это профес-сиональный фен высочайшего класса, обла-дающий следующими техниче-скими характеристиками:

- мощность 2200 ватт
- высокопроизводительный профессиональный двигатель AC
- технология ионизации/керамического покрытия: вырабатываемые феном ионы нейтрализуют статическое электричество, которое может возникать в волосах в процессе сушки. Кроме того, усиливается воздействие препаратов ухода за волосами, применяемых без ополаскивания: волосы становятся более гладкими, мягкими и блестящими.Керамическое покрытие, нанесенное на переднюю решетку, оптимизирует поток ионов (по сравнению с металлической решеткой).
- 2 сверхузких концент-ратора 6 мм X 75 мм - 6мм X 90 мм позволяют вам с большой точностью высушить и уложить волосы.
- диффузор (66145E)

Ознакомьтесь предварительно с инструкциями по безопасности.

ПРИМЕНЕНИЕ

Концентратор позволяет направлять воздушный поток с большой точностью; его в особенности рекомендуется использовать для разгла-живания и укладки волос. Воспользуйтесь круглой щеткой для укладки. Начните с нижних прядей, приподняв остальные и закрепив их зажимами. Расположите фен с концентратором перпенди-кулярно щетке и раскрутите отделенную прядь от корней до кончиков волос.

(66145E) Диффузор сушит волосы естественным образом, не перемещая их. В процессе сушки вы можете моделировать вашу прическу таким образом, чтобы придать ей объем. Не расчесывайте волосы: это придаст вашей прическе естественный вид. Воспользуйтесь диффузором для сушки волос с химической завивкой, для сухих, ломких или поврежденных волос. Рекомендуемая скорость при сушке диффузором - « I ».

Аппарат pro ESSENTIAL 2200 W фирмы BaByliss предлагает два режима температуры и скорости:

Скорость/ Температура	Скорость II	Скорость I
Высокая Т°	Сушка: Мокрые волосы	Укладка: густые, вьющиеся волосы
Средняя Т°	Сушка: Влажные волосы	Укладка: нормальные и тонкие волосы Объем

Сошук hava pozisyonu, en iyi sonucu elde etmek için elde edilen şekli kalıcı kılar.

BAKIM

Позиция «холодный воздух» позволяет зафиксировать укладку и оптимизировать конечный результат.

УХОД

Чтобы предохранить эффе-ктивность фена, необходимо регулярно очищать его решетку мягкой сухой щеточкой. Для снятия фильтра достаточно слегка повернуть его вокруг оси и отделить от корпуса аппарата.

Фен для сушки
Производитель: BaByliss SA
99 Авеню Аристид Бриан BP72
92120, Монруж, Франция
Сделано в Италия
Дата производства: см. на товаре

PC+

MO 04

TÜRKÇE

PRO ESSENTIAL 2200 W

Malzemedeki en son teknoloji sayesinde, BaByliss pro ESSENTIAL 2200 W aşağıdaki teknik özelliklere sahip, üstün kaliteli, profesyonel bir saç kurutma makinesidir:

- 2200 Watt'lık güç
- çok başarılı bir AC profesyonel motor
- Ioniceramic teknolojisi: saç kurutma makinesi tarafından üretilen iyonlar, bazen kurutma esnasında saçlarda beliren statik elektriği etkisiz hale getirmektedirler. Ayrıca, durulanmayan saç bakımlarının etkisi artmaktadır: saçlar daha düz, daha yumuşak ve daha parlaktır. Ön izgara üzerine uygulanan Seramik kaplama iyonların akımını en iyi şekilde gerçekleştirir (metalik bir izgara ile karşılaştırıldığında).
- 6 mm X 75 mm - 6 mm X 90 mm.lik çok ince iki tokplayıcı (6mm) size çok belirgin bir kurutma ve şekillendirme sağlamaktadır.
- difüzör (66145E)

Kullanmadan önce güvenlik talimatlarını okuyunuz.

KULLANIM

Toplayıcı hava akımının düzgün bir şekilde yönlendirilmesini sağlar, özellikle saçların düzleştirilmesi ve şekillendirilmesi için önerilmektedir. Bunun için yuvarak bir saç fırçası kullanın. Kalan saçları bir pensle tutturarak aşağıdaki alttaki saç tutamlarında başlayın. Toplayıcı saç kurutma makinesini fırçaya dikey olarak yerleştirin ve seçilen saç tutamını köklerden uçlara doğru döndürün.

(66145E) Difüzör saçları uçuşturmadan doğal olarak kurutur. Kurutma esnasında, hacim kazandırmak için saçınızı elle şekillendirin. Doğal görüntüsünü korumak için saçları fırçalamayın. Difüzörü permalı, kuru veya hassas saçlar için kullanın. Difüzör ile önerilen hız « I » dir.

pro ESSENTIAL 2200 W de BaByliss'in pro serisi 2 sıcaklık ve 2 hız seçeneği sunmaktadır:

Hızlar/ Sıcaklık.	Hız II	Hız I
T° yüksek	Islak saçların kurutul-ması	Kalın, bukleli saçları şekillen-dirme
T° orta	Nemli saçların kurutul-ması	Normal ve ince saçları şekillen-dirme